

Rakša ar peefuhitšānu
par pašti:
par gadu 1 rub. 60 lap.
pufgadu 85

Rakša bej peefuhitšā-
nas Rihgā:
par gadu 1 rub. — lap.
pufgadu 55
3 mehnefči 30

Rakš. w. teel isdohts sef-
beenāhm no p. 12 fahloht.

Mahjas weefis.

Ernst Plates, Mahjas weefa ihpašhneeks un apgahdatajs.

Mahjas weefis isnaht ween reis pa nedetu.

Rakša
par fludināšānu:
par weenas fleijas smaltu
rakstir (Petit-) rindu, jeb
to weetu, ko tašba rinda
eeem, rakša 10 lw

Redatjija un ešpedizija
Rihgā,

Ernst Plates hilschu-
grahmatu - drufatamā pee
Behtera basnijas.

N^o 19.

Sestdeenā 8. Mai

1876.

Rahditais.

Sannafahs siņas. Telegrafa siņas.

Gelešemes siņas. No Dohles: seemas-sehja behdiga, uguns-grehfs. No Strundas: nelainiģis atgadijums. No Talses: nebehdneetu nedarbs. No Rijas: manuhtu tauli israhti. No Dočas: swehru-dahris un akwarija.

Ahrsemes siņas. Muhfu augsta Keisara ušturešānāhs Berline; — triju Keisaru walstu ministru spreedumi. No Parihses: slawena ministera miššana. No Anglijas: trohna mantineeka pahrahlšchana mahjās. No Euzijas: wispahriga buhščana, — nemeeri Bosnija, — Turku nemeeri Konstantinopelē, — Turku waras darbi žiur. No Konstantinopeles: laušchu fatrazinaščana. No Soloniki pilssehtās: konfulu nonahweščana. No Amerikas: pasantes leetu isstahde. No Anjortas: kinschu kalna faspardišchana.

Sartu tautinas dšihwe. Rahds wabros pahr ischiganeem. Sina pahr ušfantreem Rihgā.

Peelikumā: Rā diwi weenā nakti tika isahrti. Graudi un seedi.

Sannafahs siņas.

No Rihgas. Sestdeenu un swehtdeenu mums pahrlihja auglīģis leetus un laiks bija atmeteēs siltats; bet te atkal auksti wehji fahka puht un til auksts palika, ka zetortdeenu fahka družzin snigt, bet tai nakti no zetortdeenās uš peektdeenu til stipri fala, ka uš uhdena ledus fāfala. Labibas turgus ir uš augšchu gahjis.

No Kuldigas. Rā tureenās sinotajs „Ang. f. Gold. u. Umg.“ sino, tad Kuldigā tizis ešwehtihšs stuhra-almens jaunbuhwejamam diakonisu-namam. Pehz buhwes-darbu aprehšinaščanas minetais diakonisu-nams buhšchoht fchi gada Oktobra mehneši til tahtu gataws, ka jaw tur warešchoht eekščā dšihwoht.

No Pehsterburgas. Pahr muhfu augsta Kunga un Keisara ušturešānāhs Berline lahdus wahrdus fāzijam tai siņā no Berlines. (Statees fcho siņu.) No Berlines muhfu augstais Keisars ašbrauza uš Gmfu. „Wald. wehstnesi“ atrohdam fchahdu siņu no Gmfas: tai 3fchā Mai Keisara Majestete eefahka wefelibas uhdenus dšert. Tai pašchā deenā atbrauza pee Keisara weefos Belgijas lehninšč un lehnineene. Šchē klahr ari peelekam to siņu, ka muhfu augstis Keisars, no Berlines ašbraukdams, Wahzijas Keisaram Wilhelmam ušfauzis: „Uš redseščānāhs Gmfā!”

No Kronstadtes. Rā tureenās awises sino, tad lara-marine (juhreas-karašpehka waldiba) pawehlejuše, lai tas brunufugis „Petropawlowky ar 22 leelgabaleem un tas ftruhwufugis „Bogatir“ steidsoteēs ar fagatawoščānu un isrihkoščānu, ka lai waretu uš widus-juhru ašbraukt.

No Taschentes teel sinohts, ka tai 3fchā April tika noteefahs tas par laušchu ušmusinataju un rihditaju pašhstamais Abdul-Mumins. Šchis pats Mumins bija weenu Kreewu

unterofizeeri, wahrdā Danilows, lizis noščaut, tapeh; ka tas, lai gan Mumins winu ar spēeščānu peespeeda pee Turku tizibas, to nebija peenehmis. Danilows til duhščigi pee noščāušchānās isturejāhs, ka laudis wina parahditas wihtestibas dehl apbrihnoja. Danilows mirdamš issauza: „Es paleeku uštizams fawai tizibai un fawam Keiseram!“ To dširdedams Mumins nu raudsija Danilowam ar draudeščānu peetik, bet tas nefe nelihdseja, Danilows eenaidneeka draudeem nepadewahs. Šchis negantneeks, prohti Mumins, tagad fawu nedarbu dehl pee atbildeščānās fahkts, tika uš nahwi noteefahs.

No Bulgarijas. Rā no Konstantinopeles teel sinohts, tad Bulgarijas nemeerneeki efoht no Turkeem fahauti. Turku kara-pulks fataisoteēs no jauna nemeerneekeem ušbrukt. Tai apgabalā stary Tatar-Baradščiku un Filippopoli ir fapulžeti kahdi 15000 saldatu.

No Kostainitschas teel sinohts tai 4tā Mai tā: Bosnijas leelakās pilssehtās baidahs, ka Turki nefajeltahs uš krišligo nokauščānu. Turku augstmani un preešteri Turkus pret krišigeem ušrihdoht. Turku tizigee laudis uš semehm turahs uš nemeerneeku pufi. Šchē klahr japeemin Bosnešču nemeerneeku wadona raksts, kas Turku tizigohs uš fawu pufi greešis.

No Madrides. Kortesu fapulžē tika tas preefšchikums peenemts pahr tizibas-brihwibu, tas ir, ka Spanijā ir atlaujama wifahm krištigahm tizibahm brihwiba, lai gan katotu tiziba paleel walstis tiziba.

Telegrafa siņas.

No Berlines tai 5. Mai. Rā teel sinohts, tad Anglija leedsahs triju Keisaru walstu ministru spreedumeem peebedroteēs. — Rā no Konstantinopeles siņas atnahkufchas, tad laušchu nemeeriba wairojahs. — Berlines awises ar ihpašču eewehroščānu norahda uš Kreewijas un zitu leelwalstu politikas meeta ženteeneem.

No Kostainitschas tai 5. Mai. Pee Branogradščas bijuše stary Turkeem un nemeerneekeem kauščānāhs. Kautinšč palizis ne-isschirts, neds Turki neds nemeerneeki nebija ušwarejušchi.

No Soloniki tai 5. Mai. Sešchi žilweki, kas pee konfulu nonahweščānās nehmušchi dalibu, ir kilušchi laušchu preeščā uš nahwi noteefati. Laudis ir lohti nemeerigi. Išmekleščana teel tahtāfi wista; teel ari išmeklehts, waj augstakās fahrtas žilweki naw pee tam dalibu nehmušchi.

Ceſſſjemes ſinas.

No Dohles. Kad nu ſchowafar no daſchahm puſehm pahſ ſeemas. ſehju tohp ſinohts, tad ari gribu kahdu maſumianu no muhſu puſes pawehſtiht. Seemas-ſehja, kura ſchē — ja pahri muſſſchas nepeſſkaitam — til weenigi eelſch rudſeem paſtahw, rahdahs muhſu azim gauſcham behdiga; jo ſeemas ſihwais ſaltums ar peepſchi pahrmainidamohs mihtſio laitu un lectu ir ſchē ſtipri pee rudſu lauſeem ſlahdejis. Un tur wehl pawafaram ſahloht zeriba bij, tur tagadejais auſſtais laiks ar ſtipru beſ mitigo ſeemeta un rihta wehju to tihtah ſaudejis, ka daſchi ſaimneeki ir ſahluſchi ſawus rudſu-laukus pa dalai preeſch waſarajas iſart un var waſaras rudſu-ſehklu ruhpiigi gahdaht, lai waretu tam preeſchā ſtahwoſcham rudſu-truhtumam zil nezil iſſargatees. — Lai Deews dohd iſdevigu laiku un diwlahrtigus auglus no waſarajas! —

Wehl no Dohles. Birno leedeenu pehſpuſdeenas nodege ſchejeenes Kautſcha mahjās wiſas ſaimneezibas ehſas, pee kam ari weens ſirgō un peezas lohſis ugunim par upuri kri- tuſchi un ſchahs mahjas eedſihwotaji — kuri paſchu laiku deenas widu gulejſchi — daſchi til ar apdeguſcheem lohze- keem ſpehjuſchi ſewi iſ ahtri uſmahſdamahm uguns leeſmahm iſgahbt. Uguns iſzehlees laikam iſ kahdas paleelas plaiſas ſturſteni wirs greeſteem un zaur uguni notikuſe ſlahde pee lohpeem, ehſahm un zitas mantibas, ir no weetigas pagafia teeſas apwehrteta uſ 2350 rbl. — Lai iſ katriſ labſirdige zilweks, kam eeſpehſchana buhtu, ſcheem nabaga nodeguſcheem Samaritera mihtſibu parahditu;

„jo lihdsjeetiba tautibā,

„ir zilweks englu grefnibā!“ — J. W.

No Skrunđas, Kurſemē. Kā „L. a.“ ſino, tad Skrunđas U. ſaimneekam diwu gadu wezs behrniaſch, puisens, atmugu- riſki eekritis wahroſchā putras traukā; ohtrā deenā breeſmigas ſahpes zeeſdams ſawu garu iſſaidis. Kaut jel wezakee, tah- das breeſmas dſirdebami, ſawus mihtohs maſinohs labaki apſargatu!

No Talsseem rakſta „Mitauſche Zeitung.“ ka tur nebehd- neeku rohkās leelu noſeedſibu darijuſchas pee jautajeem kaſtanu un leepu lohziueem, kaſ eelu malas pilſſehſtā puſchloja. Jaw trihs lahgoō eſoht atraſti tee kraſchnakee kohki nogreeſti, kaſ ar ſawu ſaiumu buhtu pilſſehſtai par iſhtu jautumu biju- ſchi. Un Talsu polizejai — wehl lihds ſchim ne-efoht iſde- wees ne weenigu no wainigajeem rohkā dabuht. — Kad ari wiſeem prahts nenestohs par lohziuu ſtahdiſchānu gahdaht, un kad ari deenſchehl wehl pulks tahdu neglihtu ſirſchu, kaſ newihſcho gatawu lohziuu aplohyt, tad tomehr war no katra gaidiht, lai taſ zita publiku un preeku ar ſawu rupju, ti- ſchu nebehdibu neſapohſta. Tahdi palaidneeki buhtu gan uſ to bahrgako jaſohda.

No Kijewas. Kā „Baldibas wehſneſi“ laſam, tad Ki- jewā gar Baikowa kapſehtu jaunu zetu taiſoht, eſoht iſra- tuſchi mamuhtu kaulus, kaſ Sw. Wladimira uniwerſitetei no- dohti. Mamuhti ir eleſanteem jeb ſiloneem lihdsigi dſihwneeki, kaſ preeſch paſaules jeb uhdens pluhdeem wirs ſemes bijuſchi. Mamuhtus ihpaſchi dauds atrohd Sibirijas ſeemelōs, tur tee ledū eeſaluſchi ar wiſu meeſu uſtaupijuſchees.

No Odeſas. Kā tureenās awiſes ſino, tad diwi Odeſas naudas wihti eſoht nodohmajūſchi Odeſā eetaiſiht ſwehriſzi (ſwehru dahſu) un akwariju, taſ ir tahda eerikte, tur juhras

dſihwneeki teel tureti. No Maſkawas turp aiſdohſchoſees kahbi kungi, kaſ ir minetu lectu prateji, lai waretu pee ſchi teizama darba peepalihdſeht.

Ahrſemes ſinas.

No Berlines. Pahſ muhſu augſta kunga un Keiſara uſtureſchānohs Berlinē paſneeds Kreewu awiſe („Ruſ. Jnw.“) jo plaſchas ſinas, ko iſſumā ſanentas ſchē uſſihmeſim. Ze- tortdeenu (29. Apr.) muhſu augſts Keiſars wakarā apmekleja Kechninu operu-namā teatera-iſrahdiſchānu; peektdeenu apſkati- jahs kara-pulku parahdi (munſtureſchānu) un tad brauza, no ſapulzejuſchohs lauſchu pulka ar gawileſchānu apſweizinahts, uſ lehnira wili uſ maltiti. Seſtdeenu Keiſara Majeſtete bija pee ſawas regimentes wirſneekem, uſ brokſti, kaſ pulkten 2 beidsahs. Pee brokſtees, kā nupat ſajihſ, bija muhſu augſts Keiſars ar ſaweem pawadoneem, tad Wahzijas Keiſars un trohnamantineeks, tee printſchi Friedrich Karl un Albrecht un Wirtembergas prinzis Auguſts. Muhſu augſts Keiſars jautri un lihgimi laiku pee brokſtees aiſſaiſdamō, beigās pa- zehlahs un tahdas weſelibas iſſauza: „Keiſara Aleſſandera regimente uemahs uſdſert uſ Wahzijas Keiſara labkſchā- nohs.“ Uſ tam Keiſars Wilhelmō atbildeja: „Attajut man, Keiſara majeſtete, iſſajihſ to padewigako pateizibu par to man zaur weſelibas-iſſauſchānu parahdito gohdu. Beidsamōs lai- kōs ta regimente, kaſ juhſu majeſtetes wahrdu neſ, ſpehja peenahlami parahdiht, zil augſti ſcho gohdu wina ſina zee- niht. Lai dſihwo Keiſars Aleſſanders!“ Pee ſchihō iſſauſ- ſchānas klahbuhdamee ar leelu gawileſchānu peedalijahs. Tad muhſu Keiſars iſſauza weſelibas uſ Keiſaru majeſtetes grena- deeru regimentes. Ubi augſtee Keiſari jautri laiku pawadija. Atpakal brauzoht augſtee waldneeki tika no ſanahluſcheem laudim preezigi apſweizinati. Pulkten Tuōs wakarā bija gohda maltite. Muhſu augſts Keiſars ſehdeja ſahles widu, Winam pa labu rohkū ſehdeja ſirſts Gortſchakowōs un grafs Karoliji, pa kreiju grafs Andraſchi un v. Ubril kungs. Biſmarks bija zaur wahjibu tizis aiſſawehts pee gohda mal- tites dalibu nemt.

Wehl no Berlines. Kā jaw laſitojeem ſinams, tad tee trihs Keiſaru walſtu ahrigu lectu miniſteri, ſirſts Gortſchakowōs un Biſmarks un grafs Andraſchi ſanahza Berlinē apſpreest, kā trijahm Keiſaru walſtim buhtu ja-iſturahs Turzijas leetā. Uſ ſcho triju miniſteru ſapulzi, kurai Kreewijas miniſteris ſirſts Gortſchakowōs par preeſchſehdetaju, awiſchneeki ſkatahs ar leelu ſinkahribu un nopuhlāhs iſpehriht, ko minete mini- ſteru kungi ſpreeduſchi, labi ſinadami, ka ſchee ſpreedumi noſajihō, waj leelaki kaxi Turzijas dehl ſahkami waj ne. Zil ſchim brihſcham ſinams tizis, to iſſumā ſchē paſneegjim. Tai 1mā Mai teel no Berlines ſinohts, ka trihs Keiſaru walſtu miniſteri ſawā ſaſpreeſchānā peenahlamu weenadibu ſaſneeguſchi Turku leetā. Tad tika ari ſa-aiſinati Anglijas, Franzijas un Italijas weetneeki un ſirſts Gortſchakowōs wineem nodewa preeſchliktumu, ſihmedamohs uſ Turziju, pee tam uſ- aiſinadams, lai ſchim brihſcham preeſchliktuma ſaturu turoht apſlehtu. Diwi deenas peh; tam teel no Berlines ſinohts, ka Anglijas, Franzijas un Italijas weetneeki iſſajijuſchi, ka winu waldibas mineto preeſchliktumu peenemoht.

No Pariſhes. Franzija ſchinis deenas paſaudeja ſawu teizamo brihwprahtigo miniſteri Mikardu, kam it nejaſchi tai 30tā April nahwe uſbruka. Brihwprahtigee lohti behdajahs

pahr Mikarda nomirſchanu, tikaſi ultramontani pahr tam lohti preezajahs. Kad republikas preeſſchneeks Maſ Mahons, kaſ patlaban bija weeſibās, dabuja ſinaht, ka Mikards miris, tad wiſſſch tublit ſika balles muſihki aptureht, zaur to kreetna walſis wihra aſſeeſchanu gohdadamš.

No Anglijas. Anglijas trohnamantineeks Wehles prinziš ſawu zeloſchanu beidšis un uš Angliju pahrahziš. Zeloſchana iſmakſajuſe lihds kaſdeem 4 milioneem. Prinziš bija kaſdus 6 mehneſchus no Anglijas prohjam un pahrahziš wiſſſch tika ar tahdu ſirſnigu preeku apſweizinahts, it ka wiſſſch buhtu Indiju ne apzelojiš bet ušwarejiš. Ta weeta, kur prinziſcha kugiš peeſtahjahs, ka ari tahs eelaš, kur prinzim bija ja-eet, bija ar karohgeem, ſlagahm u. t. pr. iſgreſnotas un puſchlotas. No kuga nahloht prinzi apſweizinaja Anglijas augſti kungi. Tahſtaſ eiſoht muſihkiš ſpehleja, laudiš urah kleeſa u. t. pr.

No Turzijas. Geſam ſihkaſas ſinaš pahr kara-notikumeem Turzija paſneedſam, pirms apſkatiſimees wiſpahrigi tureenā buhſchanu. Neſen atnahza telegrafa-ſinaš, ka Bulgarija ari eſoht uš dumpi ſazehluſchees, un ſcho ſinu laſoht dohmaja, ka Bulgarija loikam tikaſi tahds maš dumpitiš radees, kaſdi ari zitaš Turzijas pawalſtēs bija iſzehluſchees; bet ſihlaka iſmeklejoht atrada, ka Bulgarija naw wiš tikaſi kaſdš maš nemeerš, bet wiſa ſchi pawalſte uš kara kaſjahm ſtahjuſehš. Bulgarijas eedſihwotaji ir pa leelakai dalai kriſtiti, kaſ lohpā turahš, un Bulgarijai ir daudš kalnainu weetu, kur lohti iſdewigi war maſakus karus weſt. Tahlaka pahr ſcho nemeeru runajoht japeemin, ka nemeerneeki leelōš pulkōš ſanahluſchi, kaš Turku ſchandarmeem ušbruka un Turku teeſas padſina. Pee Balkana kalnu deenwidus gakeem gandrihš weenā laika ſazehlahš 8 zeemi, kuri jaw bija ſew wairal nela 6000 ſlintas eegahdajuſchi. Nemeerneeku wadoni ſlepeni ezehluſchi tautas-waldibu un iſlaiduſchi rakſtu pee Bulgareeſchu tautas. Schini rakſta wini uſaizina wiſuš, lai pee kara-rihkeem kerootees, un kaš to neſpeh, kaš lai naudas palihdſibu ſneedsoht preeſſch tehwijs atſwabinaſchanaš; tad wini peekohdina teem tā noſaukteem iſchorbaziſeem (pagasteem wezakeem), kaš Turku waldibai bijuſchi lohti padewigi, lai tee ſargotees par ſpioneeem buht Turkeem, jo katriš tehwijs pahrdewejs tiſſchoht beſ ſchehlaſtibas noſautš. Tad wehl mineta rakſta teel iſſa-zihtš, ka ſlepena tautas waldiba eeſpehjoht ſawu draudeſchānu iſpildiht, prohti tehwijs pahrdewejuš nonahweht, un ka wina pawehloht, lai wijs ſkohlāš ſlehdſoht, jo tiſklab ſkohlotaſeem ka ari wezakeem ſkohleneem peenahfotees pee tehwijs atſwabinaſchanaš peepalihdſeht. Taš maſumiuſch Muhamedaneeſchu jeb Turku tiſigo Bulgarija teel uſaizinahts, lai meerigi iſturoteeš, jo tad wineem nelaš nenotiſſchoht. Liſ tahlu dumpiš iſplatiſeem Bulgarija, un kaš eewehrojā, ka Bulgarija tā ſaloht atrohdaš Turzijas widū, tad waram gan nolemt, no kaſda ſwara ir Bulgareeſchu ſazelſchanaš uš karu preeſſch nemeerneekeem. Pahr dumpi Boſnija jaw iſgahjuſchā numurā peeminejam, ka ari ſinojau, ka Saloniki pilſſehta Turki uš dumpi ſazehluſchees, kaš Bahzijas un Franzijas konſuluš no-kaſhwuſchi. — Iſ ſchihm nupat paſneegtahm ſinahm redſamš, ka dumpiš azim redſoht pa Turziju tahlaſ un tahlaſ iſplatahš, tapeh, ari buhš japaſtatahš uš Turku waldibu, ko ta tahdā buhſchānā dara. Ka jaw iſgahjuſchā numurā peeminejam, tad Turzijas miniſterija bijuſe pahrgrohſſchāne. Schi pahrgrohſſchāna ir deeſgan eewehrojama. Mahmud-Paſcha ir

no ſawa miniſtera amata atzeltš un par kara-miniſteri ezeleš wina ſihwalaš pretineekš Suſſein-Alwni-Paſcha, kaš ir leelš eenaidneekš wiſeem kriſtiteem. Kamehr Mahmud-Paſcha bija amata, tamehr wehl wareja dohmaht uš meerigu iſlihgſchānu Turzija; bet tagad, kur minetaš Suſſein-Alwni-Paſchā tiſis par kara-miniſteri, gandrihš wairš nelahdas zeribas ne-atlee-kaš. Jaunai miniſterijai, kaš wina ari gribetu, deeſgan gruhti kaut no iſdariht, jo uš wiſahm puſehm ſawi kawekli: naudas truſkumš, nemeeri neween uš dumpineeku puſi, bet ſtarp Turkeem paſcheem, tad notikumi Soloniki pilſſehta, zaur ko pahrlahpti ſawſtarpigi tautas liſumi un aiſlahrtas Bahzija un Franzija un Turku waldiba wehl naw ſpehjuſe pahrlahpejuš pee atbildēſchanaš ſaukt juſ ko wina iſdarihš, pahr to wehl janogaſda ſinaš. Tapat no meera iſlihgſchānaš naw neko ko dohmaht, jo nemeerneeki, kamehr waldiba apſohlitohš nolihgumus naw iſpildijuſe, pee meera nedohſeekš un turklaht, ka jaw minejam, Suſſein-Alwni-Paſcha wehl ir kriſtito pretineekš, kaš teem ne labpraht ko atlautu. Paſchā Konſtantinopeleš pilſſehta ir leeli nemeeri. Geſdeenu atnahza pa telegrafu ſina, ka Turku-tiſigi pehroht kara eerohiſchus, lai waretu iſdewigā brihdi wiſuš kriſtitoš aplaut, weenalga waj tee ir Turzijas jeb zitu ſemju pawalſineeki. Sweſchineeki ar ſkubu atſtahi Konſtantinopeli.

— Tā nu wiſpahri kaſdas ſinaš pahr Turzijas kara-buhſchānu paſneegufchi, ſalikſim ari tahš ſihlakaš ſinaš lohpā. Pahr kara-notikumeem Boſnija un Herzegowina Aſtrijas awiſeš paſneedš ſchahdas ſinaš: Geſahkumā rahdijahš, ka Boſneſcheem nebuhtu taš ſpehš uš dumpi pret Turkeem ſa-geleekš, bet taš iſnahza zitaſi, dumpineeku pulki wiſur raduſchees, kaš Turku pulkeem ušbrukdami tohš ſakauj un ar kaſdu wihreſtibu un duhſchu! Weenš dumpineeku pulkš (kaſdi 800 wihru), wadihtš no kaſda tirgotaja, nometeekš pee Ukri-naš un deenu no deenas tam jauni karotaji klahht peenahſ. Pee Saweš atkal zitaš pulkš ſawahkaš. Geſch Rojaras ſa-laſſijuſchees kaſdi 1000 wihru, kaš tureenā apgabala peh, Turkeem dſena. Atkal zitaš dumpineeku pulkš, kuram kaſdi 3000 karotaji, iſpoſtija dſelſezelu (lai Turki newaretu ſew peewest jaunūš ſpehkuš) un aiſſina Turkus uš Dubiku un Koſtainiſchu. Atkal zitaš pulkš, kaſdi 2000 wihru, kaš ar kara mantahm un zitaſm wajadſigahm leetahm labi apgah-dati, ir nometuſchees pee Unāš upeš. Tee ſem Marſo wadiſchanaš ſtahwedami 1000 wihru jaw daudſtahrt ar Turkeem ſihwi kaſhwuſchees, tā ka uš abahm puſehm daudš aſiau pluhda. Beſ tam wehl atrohnahš kaſdi trihš dumpineeku pulki uš tureenā kalneem. Starp tahm uwehm Sau, Una un Gomionika, ſkaita lihds kaſdeem 10,000 dumpineekeem, kaš jaw til tahlu ſpehzinajuſchees, ka ſahl pilſſehtahm ušbrukt. Beſ tam wehl kaſdi 6000 wihru atrohnahš pee Unakaš upeš. Ari ſchis pulkš eſoht ar Turkeem ſatizeekš un tohš jaw kaſdas reiſas brani ſakahwiš. Beſ wiſeem ſcheem nu-pat mineteem pulkeem wehl jauni pulki ſaſtahdaš. Ja wiſuš dumpineeku pulkuš ſaſkaitam, tad atrohdam, ka wineem ir labš kara-ſpehš, kam daudš wairal karineeku nela ſchim brihſcham Turkeem tur ir ſaldatu, pee kam wehl japeemin, ka dumpineekeem jeb nemeerneekeem deenu no deenas peenahſ jauni pulki klahht. Turku kara-pullam beidſamā laika nemaš negrib weikteeš, lai gan Muktar-Paſcha wiſadi nopuhlahš, tomehr wiſſſch gandrihš neko neſpeh, iſdariht.

— Pahr Muhamedaneeſchu jeb Turku-tiſigo ſazelſchanoš

runajocht peeminejam telegrafa sinu, kura tika sinohts, ka Muhamedaneeschi Konstantinopelê pehrkoht kara-eerohtschus, lai isdewigâ brihdi waretu kristigeem usbrukt. To paschu ari apleezina kahda zita telegrafa sina, kas no Konstantinopelês fuhnta us Berlini pee Kreewijas fuhnta. Schini sinâ issa-zihst, ka kristitee Konstantinopelê tahdâs breefmâs atrohdotees, ka waijadsetu Kreewu kara-pulkus turp aissuhtst, kas lai kristitohs apfargatu. Kahda zita telegrafa sina pasino, ka Kreewu kara-kugis „Sokol“ no Nikolajewas aissbrauzis us Konstantinopeli un zits Kreewu kara-kugis „Swettana“ no Aethnes ohsta aisdohschotees us Soloniki pilsehtu. Kâ Wahzijas walsts awise sinu, tad ari Italiya kara-kugis aissuhtijuse us Soloniki pilsehtu. Tureenâs eedshwotaji wehl atrohdotees tahdâ nemeerâ, ka naw eespehjuschi nonahwetohs konsulus gohdam paglabah, to til warehs isdariht, kad zitu semju karu-kugi buhs abraukuschu un saldatu spehls no Konstantinopelês atfuhntst. No Franzija, kas jaw kara-kugis aissuhtijuse, esoh, pawehlejuse, lai is winas stotes, kas Widusjuhtrâ atrohnahs, wehl aissuhtst trihs brunu kugis us Soloniki. Reis pah, Soloniki, kur Turki kristigohs kahwuschu, runadami ari peeminejam kahdu zitu Turku waras darbu, ko wini pee kristigeem isdarijuschi kahdâ Herzegowinas apgabala. Tur tika tee Rahja (tâ nosauz Herzegowinâ tohs kristigohs, kas Turku kungeem kalpo) peespeesti, lai faweem Turku kungeem laukus apstahda un wini ari paklausija; bet ko darija wianu Turku kungi? Wini us teem Rahja launu prahtu turedami, no teem to leelako datu aplahwa. Tahdu waras darbu eewehrojoht gan nebuhs jabrihnahs, ka Rahja leedsahs Turkeem klausht un ka Turku walidiba pee faweem Turku pawalstneekem mas eespehjas turedama newar faweem kristigeem pawalstneekem nekahdu drohschibu pasneegt. Tureenâs apgabala kahdâ pilsehtâ tikuschu no Turkeem ari nokauti kahdi ischetri kaufmani, tapeh; ka Turki dohmaja, ka minetee kaufmani dumpineekem sneeguschu palihdsibu. Mineta apgabala kristitee, no Turku waras darbeem bihdamees, fawas mantas fawahkoht un taifotees us aiseeschanu is fawas dsimtenes; esoh, wairak kâ 400 familijas, kas fawu dsimteni atstahjoht. Tapat teel no Agramas sinohts, ka Turki kristigeem usbrukuschu, tohs aplahwuschu un aplaupijuschu. Ap to paschu laiku Selmi-Pascha ar fawu kara-pulku Agramâ eenahja un winam buhtu peenahzees kristigohs aistahweht, bet nefa! winsch pat neleedsa faweem saldteem pee laupischanas dalibu nemt. Tahdas leetas tur noteekahs!

— Isgahjuscha numurâ sinojam, ka Bosnijas nemeerneeku wadoni islaiduschu usazinaschanas rakstu lai Bosneeschu us dumpi pret Turziju fazeltohs, un scho rakstu ihsumâ fanemtu pasneedsam. Tagad nu nah, sinas, ka ari minetais usazinaschanas raksts ari pee Bosnijas Turkeem naw palizis bes eewehroschanas un lai wini gan ar darbeem pee dumpja nem dalibu, tad tomehr wini naw pretineeki kristiteem.

No Konstantinopelês teel sinohts, ka tais pilsehtas datâs, kur masal kristigo, Turki jah draudedami pret teem is-turetees un tapeh; kristigeem pohschohs prohjam, drohschakas weetas pilsehtâ usmekledami. Kahdâ Turku basnizâ tika Turki no fawa garidsneeka us dumpi usazinati. Tas bijis tã: kad Turki bija sanahkuschu us wakara luhgshanu, tad kahds garidsneeks teizahs, ka winsch no prawweescha Muhameda fuhntst, lai Muhamedaneeschus usazinjocht wifus netizigohs (prohti kristigohs) nokaut un tizibas-karu eesahht. Par ap-

leezinaschanu, ka winsch teescham no prawweescha Muhameda fuhntst, winsch rahdija kahdu drehbes gabalu, kas esoh, no Muhameda mehtela. Mahnu tizigee Turki zaur to pawifam ir fatrazinati un tais pilsehtas datâs, kur tika Turki peemahjo, reds pulkeem laudis ar sohbeneem un pistolehm apbrunotus aplahrt staigajam, un tihri jabrihnahs, kur tee laudis til ahtri kara-eerohtschus dabujuschu. Ahrseemes konsulti tura fawâ starvâ apspreechanu, kâ lai fawas semes pawalstneekus waretu pret trakeem Turkeem apfargah.

No Soloniki pilsehtas. Pah, dumpi eesch Soloniki isgahjuscha numurâ sinojami peeminejam, ka dumpis zehlees kahdas kristigas meitas deht, kas gribejuse peenemt Turku tizibu. Tagad pah scho behdigo notikumum atnahkuschas plâschakas sinas. Tas bijis tã: kahda jauna Bulgareeschu meitina, kas ar faweem wezakeem kahdâ zeemâ tuwu pee Soloniki dsihwoja, bija kahdu jaunu Turku eemihlejuse un fawa mihtala deht bija nodohmajuse peenemt Turku tizibu. Meitinas wezakee bija schim nodohmam preti un wineem bija preesch tam jo swarigs eemeslis, tapeh; ka meitina wehl nebija peenahkamu wezumu faneeguse; bet Turki mas ko par tam behdaja. Bezakeem zits nelas ne-atlikahs ko dariht, kâ pee Soloniki gubernatora par tam fuhdseht. Gubernators fuhdsibu til ilgi nowilzinaja, ka kristitee un Muhamedaneeschu palika nemeerigi un dauds netrukta, ka buhtu fahkuschu asinis laistst. Tã nu mineta zeema Muhamedaneeschu nodohmaja minetu meitinu us Soloniki nowest un tur wianu Turku tizibâ eeswehtst. To nu kristitee dabuja sinah. Kahdi simts Bulgareeschu nogahja us Soloniki bahauscha un tur brauzeenu sagaidija. Brauzeens ari atweda Turkus lihds ar meitinu. Bulgareeschem idewahs meitinu no Turku nageem atswabinah. Atswabinata meitina tika nowesta pee Amerikas konsula. Tã kâ minetais Amerikas konsulis ir Kreewijas pawalstneeks, tad laikam gubernators dohmaja, ka meitinas atswabinaschana notikuse ar konsula sinu. Ohtrâ deenâ sapulzejahs kahdi 4000 lihds 5000 Turki, nostahjahs pee gubernatora dsihwohta un prasija, lai wineem meitinu isdohdoht. Gubernators apfohlija wifus, ko pagehreja, un lauschu pulks iskshda. Gubernatoram nu buhtu peenahzees, ahtrumâ saldatus sapulzinah, kas waijadsigâ brihdi buhtu warejuschi kahrtibu un meeru pilsehtâ ustureht; bet winsch to nedarija, tika isfuhntija laudis, kas lai issinatu, kur meitina atrohdotees, jo bija dsirdejuschu, ka meitina wairs pee Amerikas konsula ne-esoh. Pa to starpu Turku lauschu pulks bija leelakâ Turku basnizâ sapulzejuschees, kur wini no faweem preestereem tika fatrazinati, ka esoh, tihri kauns, ja Turki few laujoht no kristigeem mineto meitinu atnem. To newaijadsetu atkaut, pat kad kristigohs waijadsetu aplaut. Nu tika gubernators fahla saldatus fawahht, bet eekam saldati nahja, jaw nemeeri bija fahkuschees. Wahzijas konsulis Abbott, no lauschu nemeera basnizâ dsirdejis un baididamees, ka kahda nelaimenotiktu, nodohmaja us basnizu aiseet, palaudamees us to buhshanu, ka winsch pee laudim leelâ gohdâ stahweja zaur fawu labdaribu un tamdeht pee teem ko eespehja. Us basnizu eedams winsch panehma fawu swaini (fawas mahfas wihru), to Franzijas konsulu Mullen, lihds un tur nonahjis winsch raudsija laudis apmeerinah. Laudis konsuleem usbrukdami tohs gar semi pagahja un basnizâ eemilka. To sinah dabujis gubernators us basnizu aistheidsahs un usazinjaja laudis, lai pee meera dohdotees, pee tam apfohlidams, ka meitinu

dabufchoht brihwu. Bahzijas konsulis Abbott, pee kura tagad mahja meitina atradahs, aistraktija pee faween mahjas laudim, lai tuhda meitina atfuhtht us basnizu. Eihds meitina tika atwesta, te jaw konsuli no fatrazinateem Turkeem ar nascheem bija nodurti, lai gan gubernators un daschi Turku augstmani to raudsija aiskaweht. Kad meitina tika atwesta, tad lauschu pulks apmeerimajohs un drihs pehz tam atnahza saldati, kas wairaf Turkus fanehma zeeti.

— Ka no Berlines teel sinohts, tad nahkofcha nedela Bahzijas waldiba aifuhthts us Soloniki tschetrus bruau kugus, un diwi leelgabalu laiwas aifbraufchoht us Konstantinopoli.

No Amerikas. Filadelfijas pafauls leetu istahdi, pah kuru isgahjuschu numura tikam sinojujchi, atklahja brihwalstu presidents Grants, pee tam ihfu runu turedams. Sawu runa, Grants isfazija, ka Filadelfijas istahde buhshoht peerahdijums, ko brihwalstis spehjuschas pastrahdaht amatu un mahkslu darbos, rafsneeziabas, sinatnibas un prahneeziabas leetas, ka ari semkohpiba un tirgofchanu; schi istahde brihwalstim israhdihs wiau pilnibu un nepilnibu, ka ari winas draudsiha tuwaki faweenohs ar zitahm walstim. Wisas apgajmotas tautas esohht usazimatas pee dalibas nemfchanas un ari esohht dalibu nehmuftchas, fuhfidamas fawus isstrahdajumus un raschojumus, lai ar brihwalstu isstrahdajumeem un raschojumeem stahjabs draudsiha fazenfchanu. To isfazijis Grants ari peemineja, ka istahde esohht par pagohdinafchanu un peemianu brihwalstu fimtu gadu pastahwefchanai, un tad istahdi atklahja.

No Nujorkas. Seemetu fabeedrotas brihwalstis schini gada pa Filadelfijas istahdes laiku swehtihf fawus fimtu gadu pastahwefchanas swehtlus, jo preelsh fimtu gadeem brihwalstis atfwabinajabs no Anglijas, kurai winas peedereja. Schai fimtu gadu pastahwefchanai par peemianu nu Amerikaneefchi ir schahdu milsu darbu nodohmajuschu isdariht, prohti wini grib fapardiht weenu warenu klinti, kas atrohdabs Nujorkas ohstam preelshu. Jaw septimus gadus pee minetas klints strahda, gan urbdami, gan rakdami; 28 alas jaw eefschu iskaltas un no tahm atkal kahdi 30,000 zaurumi isurbti. Tahs alas un zaurumus pildihs ar „dinamitu“ (dinamitam dauds leelaks spardiifchanas spehls nefa schaujamm pulwerim. Kad nu alas un zaurumi buhs peenahkami ar dinamitu pilditi, tad ar elektrizitetes (fibena) spehku pa drahtehm eefshils uguus-dsirksteles dinamita, lai dinamitam sprahgfoht wis klinkhu kalns isfchihstu pa juhras dibenu. Schi flahht ari japeemin, ka alu iskalfchanas, zaurumu isurbfchana un wiau pildifchana ar dinamitu ja-isdara kahdas 30 pehdas apafsch uhdena.

Sartu tantinas dsihwe.

(Statens Nr 18.)

Lauku apfehshana un to daschadu augtu eenemfchana no teel daschadi, ka es to te gribu apraktiht.

Kweefchi tohp fehti rudenim un ari pawafari. Rudens-kweefchu selmens tohp preelsh seemas ar sirgeem pawifam noganihts. Mai un Juni mehnesi ir tee kweefchi plaujami. Pawafara kweefchus fehi April mehnescha eefahuma un plauj Augustu. Lectus un pehrtoni tur wafara dikti reti trahpahs, tapehz leels faufums kweefcheem flahde. Tadehl Sarti fawus laufus proht skunstigi flazinahht zaur uhdens

kanalehm, tahda wihfe, ka lauki tohp pawifam ar uhdeni appluhdinati. Kweefchus appluhdina trihs reis wafara. Bes ta faufuma laukeem wehl ziti eenaidneeki, tee ir lauku zirzeni, kas daschos gados labibai dauds flahde. Ir sirgeem tee ir nahwigi; jo kad sirgs to sahli ee-ehd, ko tahds zirzens aifkustinajis, tad winfch fahl rinki greestees un ir us weetas nosprahdsis. Bret tahdeem flahdigeem un nahwigeem fifenzirzeneem Sarti nesin nekahdas sahles.

Sarti labibu neplauj ar iskaptihm, bet ar zirpahm. Tohs noplantus kuhlifchus tee kruskeem gubas fakrautus leel wefelu mehnesi us lauka guleht, tahda tijiba, ka tad tee graudi peepildotees ar spehku-fulu. Behz tam tee kuhlifchi tohp fanesti klohna un kulti bes nekahdas ihpafchas schahwefchanas wajrijas-kaltefchanas. Tee kuhleji ir wehrfchi. Kuhlifchus faleel rinki us plahna, rinkawidu eefit meetu, pee ta peefeen trihs, tschetrus wehrfchus un tohs til ilgi dsen rinki apfahht, kamehr graudi no falmeem ahra. Bit graudu no grauda tee dabu, tas naw sinams. Weens batmans, kas ir 21 pohds, kweefchu makfa 5 rubli 50 kap.

Rudsi pee Sarteem netohp fehti. Meefchus wini fehi un ar teem it ihpafchi sirgus baro. Weens batmans meefchu makfa 4 rubli 50 kap.

Kur kweefchi noplauti, tur pawafari un ari rudenim fehi hirsi, kas, kad karsti wehji, kas tur beesi puhfch, to ne-ismaita, wairaf eenes nefa kweefchi. Weens batmans hirses makfa 4 rubli 50 kap. No hirses wahra putru un busu. Busa ir tahds dschreens, kas frifcham wihnam lihdsigs, ko Sarti bruhke tani weeta, ka pee mums brandwihnu, kaut gan Korana aisleegts. Busa ta tohp bruhweta: — To preelsh tam wajadsihu hirsi mehrze 3 reis 24 stundas filda uhdeni. Zeturta deena noseij to uhdeni, eeleel tohs beesumus katla, usleij uhdeni, eemet aitu-taufus un tad wahra til ilgi, kamehr wis paleel par beesu putru. To tad ar mentni usleel us alwas-fchihwjeem un leel atdfist, tad leel atkal mahlu pohdas un peemaisa flahht hirses miltus. Ohtra rihta, kad ta busa-mihkla eefahht ruhgt, to mihza ar rohlahm, peeleij tad til pat dauds uhdena zit beesumu, leel tam noklahretees un ohtra deena busa ir dsjerama. Busa ir lehts dschreens, stohps makfa kahdas 10 kap. un weens zilweks no tam war pilnigi apreibt. Sarti busu labprahht dsjer un faka, ka ta esmoht wefeliga, it ihpafchi pawafari, kad kohleem plaukst pumpuri.

Maisu, tohs ta pee mums eefauktus Turku kweefchus, Sarti til pa bishkam audsina, trihs sortes: dseltenus, baltus un farkanus. No maisa-milteem tee zep pankofus, bet kuras til war ehst kamehr tee karsti; jo auksti tee naw smekigi. Ar maisu baro ari sirgus.

1 batmans maisa makfa 4 rubli 50 kap.

Rihfi no Sarteem teel labprahht audsinati, kaut gan tee praja wairaf puhlina, ka zita labiba. Rihfu seme tohp pawifam ar uhdeni appluhdinata. Kad uhdens notezejis un seme fastringusi, tad to ne-ar wis ar arkleem, bet laze ar kapfchleem. Kad seme kreetni uskapfchlota, tad to no-eze un apspeh ar tschaumaloteem rihseem. Teem preelsh bruhka wajadsiheem rihseem, tohp eefchudmalahm ta tschaumala ar stampahm nobersta. Sehklas-rihfi usglaba eefch tschaumalahm, kas tanis trihs lihds tschetri gadi patura fawu dihghanas-spehku. Sehklas-rihfi makfa 5 rubli 50 kap. ehdami jeb pliki rihfi 11 rublus un 50 kap. 1 batmans.

Sirni ari tohp fehti un makfa 3 rubli 50 kap. 1 bat-

mans. Lini ari tohp audsinati. No linfehklahm fpeesch elju, lo Sartti bruhke pee ehfchanas. Dabs ispeesas fehklas dohd gohwim un kameeleem. Bet linu-steebri netohp isstrahdati. Tohs fadedsina jeb atdohd lohpeem. Tas ir tihri grehks un fshabde! Waj nu Sartti nemas wehl nesin, kas no teem fazeneem ir isdabujams, jeb tee neproht tohs isstrahdaht, waj tee to tadeht nedara, ka pee wineem kohkwilna ditti lehta. No tabs wislabakas sortes weena mahrzina maksfa 25 kap. Lini, muhsu dahrgaka manta, tohp Tashkenté likti tahda nowahrtá! Waj newaretu kahds no Latweefcheem turp aiseet, un linus, kas us fadedsinafchanu pasudinati, mehrkt un mihstih ar preku, jeb Sarteem pasueegt to gudribu, kahda leela manta ir tee linst-steebrini.

Linfehklas maksfa 3 rubli 50 kap. par weenu batmani un linfehflu elje 10 kap mahrzina.

Ahbolinu jeb amolinu fehj rudení un pawafari Bawafar-fehjai peemaisa pusi weeschu, un ta labaki isdohdabs neta rudens-fehja. Ahbolinu plauj tschetras reises weena wafara un ahbolina-lauks istur 10 gadus no weetas ar to weenu fehshamu un nef itgada til pat bagatu plahwumu, kad til preeksch katas plauschanas ahbolina-lauku ar uhdeni tschetras reises appluhdina. Ar ahbolinu baro wiswairak firgus.

Kohkwilna tohp pawafari sehta un lihds rudenim tschetras reises nonemta. Kohkwilnas eenemfchana ir lohki laba, ta isdohd leelu mantu; jo Sartti no tabs neween taifa wifas fawas walka drehbes, bet wehl pahrdohd leelu pulku.

Tabaka ari tohp audsinata. Sartti to fataifa us sawadu mohdi un fmehe ihpafshas pihpés, kuras tee fauz par kaljaneem. Tabaka tohp dikti mas fchnaukta, turpreti smalki famalta muté bahsta un gremota.

Weens batmans tabakas maksfa 20 rubtus.

Magones ari Sartti fehj un audsina ka labibu. No tahm fehklahm wini fpeesch elju, taifa opijunu, kas ir tahdas reibigas sahles, un atkal tahdas karfchinas, no kuras galwa apreibst. Opijunu wiswairak tee fwehtelki labprahst bruhke. Weens batmans mogonu fehllu maksfa 16 rubtus. No lauka augteem pastahstijis teifschu atkal no dahrsu augteem. — Tashkentes pilsehta ir no wifahm pufehm ar dahrssem apnemta, un pret rihteem ir weens leels fpazeeres dahrsé. Dauds dahrsi ir pilsehtas widu, eeksch kureem maktigi ang apfes, ahbolu, bumbeeru, glohmju- un kirfchu-lohki, wihna-lohki, pihlades, klawas, ohjoli, kadiki, lasdas un dauds mandellohki, ka wifs pilsehts isfkatahs ka weens jauks mescha. No augfcheenes lohki dohd ehnu, apafschá tek dauds kanales, kas karsta wafara eedfihwotajeem dohd patihkamu dsestrumu.

Semes auglus tee wiswairak us laukeem audsina. Arbusés, melones, kirbisi, gurki, rahzeni, sibpoli aug dikti leeli un fmekigi un ir lehti. Kartusekus tee til preeksch kahdeem 10 gadeem dabujufchi redseht, kuras teem tas minehts Tatars, Gubai wahrda, pagahdajis.

Dahrsu fahnes us Tashkentes tirgus nekad nekahp pahrscho zenu:

Lohki	maksfa	weens	batmans	2	rubli	50	kap.
Mohres	"	"	"	1	"	50	"
Smikli	"	"	"	1	"	50	"
Rahzeni	"	"	"	1	"	50	"
Rutki	"	"	"	1	"	50	"

Wifas fchahs minetas faknu sortes zauru gadu us Tashkentes tirgus tohp ifandeletas.

Ari pukés Tashkenteschi labprahst mihle, bet tabs wifas, un wini kohpshamu fche aprakstih, buhtu pardauds. Wifs tur aug jauki un labi; jo Merza mehnescha eefahkumá jaw wih-toleem plaukst lapas un lohpi tohp dshiti us ganibahm.

Sartu mahju lohpi ir: a) sirgi, paschu audsinati, kas ir smuki, weegli un mudigi lohpi, b) gohwis, kas it ihpafchi ir masas un melnas, c) ehseti un muhlehseti, stipri un isturigi, d) aitas, kas til galas labad tohp audsinatas.

No mahju putneem wini til wistas audsina, no dauds dashadahm sortehm, ka Kreewu, Holandeeschu, Kufinkineeschu un Arabeeschu wistas.

Bites tur nemas netohp turetas.

Darbojabs gan ar fihda audsinashamu, bet dikti mas. Sweijoschamu Sartti til preeksch ihfa laika eefahkufchi, un sweijo ar mudribu eeksch Tschirtschikas un Salas upehm, kas abas eetek eeksch Sir Darja un kuras dshwo welsi, lihdaas, karpjes, kwapas, lihni, afari, karufes. Tashkenteschi naw leeli siwu ehdaji, teem labak fmehe wehrfchu un jehru gala, kaut gan korans mahza, ka siwis esmoht ta fchihstaka bariba. Eeksch upehm wehl dshwo tahdas masas siwtinas, kuras Sartti fauz par fchuhfleneem un Kreewi par marinkahm. Teiz, ka scho siwtinu ikri esmoht gistigi.

Bar wihreeschu apgehrtu es jaw eefahkumá runaju, tagad stahstijchu par feeweeschu mohdehm. — Sarteenes walka ap galwu lakatu, kas gandrihs arween pastahw no balta mujelina. Bagatas nem preeksch tam Indijas drehbes un isfchuhn ar jeltu un sibdu. Seewischtas, kas labprahst mihle puzetes un gresnotees, feen wirs ta galwaslatata wehl weenu daudsfahrt falohzitu nehdaugu, bet ta ap peeri, ka pee mums to mehds dariht, kad galwa fahp.

Seewu krekli tohp waj us kruhtim jeb peekalla aifknohpeti jeb aifseeti. Krekla apfalle un uspletshi tohp apfchuhti ar platahm, wiswairak melnahm, fihda jeb bohmwilnas bantehm, kuru gali ka schihdu baufchupranas karajabs pahrschweru. Seewas, kas ar sawu bagatibu grib lepotees, pee teem pranugaleem peekar dauds lahshu un kuperu atflehgas, kaut gan dashahm to tranku nemas naw. Kad krekle dohd weschá, tad to atflehgu bunti no-ahnda un peefchuhn atkal pee ta fchicha.

Seeweeschu bikfes ir pehz tahdas pat fchnites ka wihreeschu, til ar to staryibu, ka feeweescheem tee zifku gali ir til fchaurini, ka knapi til kahju war zauri isbahst. Kreklus un bikfes fchuhn no tabs paschas drehbes. Dashas bikfchu rumpi fchuhn no prasta bohmwilnas audekla, bet zifku galus no fihdadrehbes.

Seeweeschu apawi ir tahdi pat ka wihreeschu sahbaqi galoschas un anti.

Seewu wirsfwareti ir fihda, wufshda jeb bohmwila kaputes, kas fneedsahs gandrihs lihds semei un ir wiswairak no gaischifilas pehrwes. Tabs kaputes peedurknes rohkas nekad ne-teef bahstas, kas ari weegli nebuhtu isdarams; jo to peedurkau wirskali ir gan plati, bet apafsch gali til fchaurini, ka rohku newar zaurbahst. Tabs peedurknes, kas ir til garas, ka fneedsahs lihds pat papehscheem, tohp isfchuktas ar fihda-pawedeeneem un fchkehrfam pahrs muguru, stahtes dehl, walkatas. Bes tabs kaputes feewas nekad no mahjahm ne-iseet. Pee tam winas sawu waigu aifklahj ar melu tibliinu, kas ir auste no sirgufareem un tohp peeknohpehts pee kaputes apfalles. To tibliinu fauz fchimeti un tas ir til beesé, ka zaur wini

nemas newar zauri redseht un tif no weenas waj ohtras pufes war eeraudsiht Sarteenes weenu waj ohtru waidfinu. Bet kad tschimeks paleek wezs un no wezuma farkans, tad ari azis un melnes usazis zaur to war noweedeht. Melna tihflina truhlumâ walka baltu schleijeri.

(Turpmat beigums.)

Kahds wahrds pahr tschiganeem.

(Skatees № 18. Beigums.)

Igahjuscha gadâ „Mahj. weefis“ pasneedja fawâ 16tâ numurâ rakstu is Suntascheem, kas simejajs us frohgâ-eeschanu un us tschiganeem. Tagad pahr tschiganeem runadami mehs is mineta raksta usrakstisim, kas tschiganus aisker.

Tai 12tâ Februar, tâ minetâ rakstâ teef fazihts, wisi (Suntaschu) walsts preekschneeki fagahjam teejas namâ un spreedom wehl zeetaku spreedumu netif ween pahr frohgâ-eeschanu, bet ari pahr „pagasta laupitajeem un bohjâ-wedejeem,“ prohti pahr tschiganeem. Jaw no sen laikeem eeweh-rojoht mums tschigani ir palituschy reebigi, kad eedohmajam pahr teem jehreem, ko wini wasarâ pa krummeem wasadamees nosohg. Zif dascha laba fainneeze, kaspone un meita naw ruhktas asaras lehjuse pahr faweem jehreem; zif fainneeku wini naw apbehdinajuschy sirgu dehl, sagdami un mihdami; zif tupeuu-gabalu wini naw israknajuschy, un zif plawu wini naw noganijuschy, kur fainneeki fawus lohpus nemas nelaisch eefschâ. Tas nu wehl naw tif dauds, kâ kad apskatamees to, ko tschiganeetes pa majahm wasadamahs ubagojoht padara pee muhsu feewahm un meitahm. Dauds feewu winas ar jawu sibleschanu (kahrtschu lischchanu un rohtas flatischanohs) ir padarijuschas ne-ustizigas faweem wihreem un mahnu-tizigas. Daschahm meitahm bruhrganus un nahkamu dschwi sibleddamas ir padarijuschas leelu kaunu, kas apskahde wifu dschwes laiku. — Daschahm feewahm un meitahm ir dauds drehbju iswihluschas un nosaguschas. Wifu leelakas blehnas un wara-darbus winas isdara wasarâ. Kad wairak neweena zilwezina naw mahjâ kâ ween fainneeze; kad fainneeks ar jaimi pee lauka-dar-beem, — tad daudsreis ir apstahjuschas fainneezi, prasidamas no wifadeem ehdeeneem un drehbehm; bet kad nedohd, tad paschas ar jawu rohtu nehmuuschas. Tâ tad to wifu eeweh-rojoht, ko esnu peeminejis, mums tschigani pawisam ir palituschy reebigi un ikkatis wehlamees tift walâ no tahdas nelaimes un isfazam: „Uhrâ no muhsu widus juhs, muhsu mantas un labllahschanas laupitaji!“ Tadehl mehs pahr frohgâ-eeschanu spreedom, ari nospreedom pahr tschiganeem. (Sche klahht peeleekam to spreedumu, kas us tschiganeem simejajs.)

No Suntaschu pils walsts waldischanas tika sinams darhts, ka walsts-weetneeku pulks tai 12tâ Februar apspreedis:

Suntaschu fainneeki nedrihtst jawas rohbeschas tschiganeem neweenu stundu laut usturetees. Ja kahds fainneeks scho wehrâ neliktu, malfahs katru reisi peezi rubtus judr. strahpes.

Krohd sineeteem ir tikai ta brihwiba, tschiganus ar riktigahm pafehm, ne ilgati kâ 24 stundas frohgâ peectureht — bet tahdus, kas bes pafehm, neweenu azu-mirkli. Par katru pahrkahpschanu malfahs krohd sineeks tapat peezus rubtus judr. strahpes.

Scho spreedumu usshmedami dohmajam pareisi darijuschy,

ja ari „zitas“ pagasta waldbas atgahdinajam, lai tahdus pafschus nosajijumus fawos pagastos islaistu un zaur to peepalidsetu, ka tschiganu nebuhschana tiftu pamafinata.

Sekam jawu ihfu rakstu pabeiguschi, gribam peemineht, ka aigahjuscha nedetâ leels tschiganu bars jno Kurfemes nahkdami kahdu laizinu apstahjajs pee Rihgas zetmali. Garam braudamus lungus wini apstahja dahwanas luhgdami un ahtraki ne-astahja, lihds ko nebija isdabujuschy, jeb pahtaga winus nebija aisdinuse.

Scho tschiganu baru apskatotees newitohht prahtâ schahwahs: no kam schis lauschu puhlis pahrteek? Wiasch strahdacht nestrahda, tikai pahrteek no ubagochanas, krahpschanas. Kalab laudis to ne-astihst? Waj teejscham nesinaschanai un mahnu-tizibai pee mums tif dsilas faknes, ka to newar astihst? Mums tatschu ir skohlas un angaismoti skohlotaji, mums ir awises un awischu rakstijaji, kam tatschu tautas labums ruhps, un tomehr tschiganu bari spehjs bes strahdaschanas krahpdami un wildami, flinkodami un sagdami dschwoht un barotees no muhsu tautas suhreem sweedreem.

Wihlee lasitaji, salistim jawus prahtus lohpa un tad pahrdohmasim un apspreedisim, kâ lai waretum wifu labaki pret tschiganu kaiti aturetees, un pahrdohmajuschy un pahrspreeduschy atradisim, ka tikai tad to panahksim, kad ar tschiganeem sirgus nemainisim un fawahm feewahm aisleegsim, lai tschiganeeteem netauj kahrtis islikt un rohtas raudsiht, bet wifuwairak to panahktum, kad tschiganus nemas pee fewis nepeeturatum un ar teenj nelahdâ darischanâ ne-eelaisumees.

Wihlee lasitaji, to atjijuschy, lai mehs ari to darom, kas schini leetâ peenahkhs. — a —

Sina pahr ussautteem Rihgâ.

Pehtera un Dohmes-basn.: Muhrneeku-sellis Wilh. Jakob Beck ar Emiliju Der. Frey. Pastes-tschinowneeks Romeskálnâ Joh. Behring ar Annu Woizechowski. No deenasta isstahjees tschinowneeks Johann Paul Daniels-Schulz ar Emiliju Mienohr. Kaufmans Julius Theodor Rudolf Meyer ar Justini Ida Bagdohn. Jehkaba-basn.: Leitenants Wilh. Brestowski ar Alexandra Gröding. Gertrudes-basn.: Sedleneeks Anst Sprohgis ar Jubli Zelm. Unterofizeers Kahlr Labz ar Lihji Palkawneeks (ari Jahnabasn.). Biteneeks saldats Andr. Appin ar Mariju Elis. Brantetaln. Fabrikas-strahdneeks Jakob Sewald ar Sami Wehrks. Krehflu-taistajy-sellis Jakob Schimanow ar Lisetti Lehraud. Atlaists saldats Wittums Privig ar Greetu Bitte. Jesus-basn.: Mikelis Lauria, falkts Jannowsky, ar Annu Feldmarschald. Galdneeks Martin Gutmann ar Annu Emfing. Sulainis Ernst Ruppohl ar Hedwigu Dubschel. Atstehg-talejs Wilh. Ditto Stantoweit ar Annetti Voltmann. Fabrikas-strahdneeks Andres Anderfohn ar Elsi Jehnhahn. Saldats Mikel Linkis ar Odi Rusching. Galdneeks Fritz Rudolf Scheumann ar Heleni Emiliju Michelfohn. Jahnabasn.: Strahdneeks Fritz Bergmann ar Dahrri Aping. Kurpneeku-sellis Pehter Stuje ar Elisab. Konstantinowa Feofstion. Dahrjneeks Karl Busch ar Greetu Dumpe. Zimermans Jakob Grünberg ar Kristini Birnbaum. Atlaists dentschiks Simon Jannfohn ar Scharlotti Wilh. Ahst, dsim. Koschul. Fabrikas-strahdneeks Karl Borschuhar Lawihji Pudel, falkta Strauß. Biteneeks gwardusaldats Jure Peterfohn ar Minnu Bullehn. Mahr.-basn.: Zimermans Jak. Grünberg ar Krist. Birnbaum.

Lihds 6. Mai pee Rihgas amahlfuschy 546 lugi un aigahjuschi 391 lugi.

Sludinaschanas.

Drangus un pasihstamus sweizinu, Wid-
femi us kahdu laiku atstahdamis.

Stahmera Tshkabs.

"Zeribas beedriba."

Romira tai 24. April D. Bahding Nr. 449/30.
Romira tai 29. April U. Bogdanow Nr. 552/31.
Preekschneeziba.

Widrischu

pagasta skohlas-nams

(13 ajis garfch un 6 ajis plats) tiks 28. Mai
sch. g. labam meisteram pret attestatu usrabbi-
schanu nopehrweschanu isdohts. Malermeisteri,
tas scho darbu par peenehmigu zenu gribetu pa-
strahdaht, lai mineta deena pee sjejeenes wal-
dichanas ar sawahm prafschanahm peeteizabs.

Widrischu pagastwaldischanu, 28. April 1876. 2

Mohres Salain mahjas gruntenees Wilums
Kornet ir miris, tabeht teel wisi wina parahdu
deweji un nehmeji usaiginati, trihs mehneschu laika
no apatschrahtitas deenas skaitoht, pee schabs pa-
gasta teefas peeteiftees; wehlafi neweens wairs
netiks peenehts un saudehs sawas prafschanas
un ar parahdu ihspejeem tiks ikumigi nobarishts.

Mohres pagasta teefa, tai 28. April 1876.

Preekschneeziba: P. Mikelson.
Strihweris: J. Gailhts.

Saweenotas Jaunpils, Sehrbin un Slihpes walts-
lohzeht, kuri Rihga us pafschm dsiwo, war pee
Saulites bohdeslunga Scharlow, Abr-Rihga
Kalku-eela Nr. 36, wezas pajes us pahrmih-
schann nodohht un jaunas pajes pret riktigu
nodohschann samafschannu dabuht.

Jaunpils muischu, 27. April 1876.

Pagasta wezalais: Dahw Kippur.
Strihweris: P. Gailht.

Ka pee Blohmes (Kulsdorf) pagasta peederigeem
pagasta lohzehtem, no schihs pagasta waldischanas
tai 10. 11. un 12. Juhni sch. g. teem tas Rihga
usturabs, pafes tiks isdohtas prer skaidrahmt paga-
sta maffschannu nolihstinafchannu, pee Widsemneela ee-
braufschanas nama, preeksch pufdeens no pulstien
10-12, pehz pufdeenas no pulstien 2-4, pee pa-
gasta waldischanas, kur ta ar sawu strihweru at-
rabisees nojazitas stundas.

Pagasta wezalais: W. Dhsoling.

No Wentspils Wisanghali apstiprinatas krah-
schanas-lahdes pahrwaldichanas tohp zaur scho
sinams daribts, ta wina sawas darichanas eefahls
zetoriden tai 20. Mai sch. g. Wentspils mahjitaja
nama un ka us preekschu wina sawas sehdeschanas
turpat latru zetoriden no pulstien 4 lihds 6 pehz
pufdeenas naturehs, kur wisi tee, sam kahdas dar-
ichanas ar minetas krahschanas lahdes pahrwaldi-
channu buhtu, war peenahht.

Wentspils krahschanas lahdes pahrwaldichanas

direktors: mahjitajs Fr. Berndt I.
Lohzehtis: P. von Bienenstamm I.
" W. Crusen I.
" Fr. Schumacher I.

Saimneezes mefleschana.

Engelarta muischu, Krimuldas basnijas-draudsje
(Widsem) teel tuhliit mefleta saimneeze, kura
ari runa wahziffti.

Sehns

no semehm, 15-16 gadus weze, teel preeksch kahdas
restoracijas mellehts. Japeeteizabs Behtera basni-
jas eela Nr. 2.

Muhrneets

teel us deputati un lohui meflehtho Krimuldas
Jauna-muischu.

No jensures atwehlehts. Rihga, 7. Mai 1876.

Drihtis un dabujams pee bilshu- un grahmatu-driletaja Ernst Plates, Rihga, pee Behtera basnijas.

Neprezehts nama-puifis

no semehm, kas ar fo proht no dabrja darbeem,
schar wafara labu deenastu war dabuht Majohres
muischu. Slaidratas sinas dohs Muhl-uelu (Mon-
chenstr.) Nr. 9, 2 trepes augfcha, pehzpufdeenas stun-
das stary 5 un 7.

G. Armitstead'a Keegelu-zepfi,
Wolgunda, war laiwineeki latru laika
keegelus dabuht us Rihgu west. 2

Jauna mahja

no preechu brusahm buhweta, ir ar 2 puhrtweetas
semes pahrdohdama ahropuf Aleksandera wahrteem
Nr. 24. Luwalas sinas turpat pee saimneela

Korkenschneider.

Mastawas Abr-Rihga leela eela ir ta
mahja N 237 pahrdohdama. Krah-
takas sinas turpat pee saimneela. 2

Zeeli wehschi.

Kam leelt wehschi ir pahrdohdami, tas
lai tohs atnes pee Ernst Plates.

Grohschus, wahgu-bordas (Wa-
genborden) un schujamo schuohri pee-
dahwa Bernhard Sebening,
2 posamentir-bohde Jauna-eela Nr. 4.

W. Rosenthala pulstienu-bohde
ir no Schluhn-eelas Nr. 2 us Kalku- un
Stahrnu-eelu stuhri no 3. Mai aital pah-
zelta, fo es zaur scho laipni daru sinamu.
Turklat ari peedahwaju wias pulstienu-sortes
par wislehtlahm zenahm; tapat ari teel pulstienu-
fataafschanas labi, ahtri un lehti isdaritas.

W. Rosenthal,

2 Kalku- un Stahrnu-eelu stuhri.

Ihsti fausus

ehweletus un spundetus

grihdu=dehtus, fason-kohkus,

ta: schahlungas-dehtus, durwju- un lohgu-kleidun-
gas, grihdu-lihtes, simes u. t. pr., ohfcha, ohsola,
alkschu, egku un preechu plantas un dehtus, tur
pilnigu krahjumu un peedahwa lehti 1

Georg Thalheim

dams-lohtu-istrahdaschanas fabrikis, preti strehl-
neeku dahriam.

Teef pahrdohhta

grants, kalki, mahls, keegeli, dafstini un daschadi
buhwbalki un malka pee

Georg W. Schroeder,

Abgeles kalna Uhdens-eela Nr. 2. 3

Ihteno pirmahs sortes

Belgeeschu wahgu=fmehri

muzas daschada seelumu un kastis, dabuja un pah-
dohd lehti 1

R. Marschuk un beedris.

Kantoris: leela Ring-eela N 11.

Walmeetas-apriata laukstohlotajus usaizina
us scha gada

apriaka-fapulzi

26. un 27. Mai, pulstien desmitis preekschpufdeena,
fanahht Walmeera, Wahju amameelu-beedribas jahle

C. Moltrechts,

Walmeetas-apriata laukstohlu-remidents.

Prastus un augstgrahdigus superfosfatus,

kaulu-mehslus, kainitu u. t. pr. pehz Rihgas poli-
technikuma analises, pahrdohdam un luhofam wi-
fus pagasta preekschneelus un pagasta strihwerus,
tureem preeksch sawa pagasta leelata daubsumu stun-
stigu mehslu wajaga, wismafat pahrwirfchus mumu
drihsumu usdoht, zit daubf wineem wajadstigs stun-
stigu mehslu preeksch rudens-fehjas, lai buhtu droh-
schiba, ta tiks laika peesufstitti.

Biegler un beedris,

Rihga, Pils-eela N 19.

Semtohpibas-maschines

un lauka-rihti, la arlli, ezeschas, fehshanas,
plaujamas-maschines „Champion“



las jaw kahdas simtu muischas Widsem, Sgaunu
semu un Kursem teel bruhletas un turu wahrdus
war usdoht par apleezinafchannu, tab dams- un
firgu-spehtu kulamas, labibas-rihramas, efselu-
greeschamas maschines, lokomobiles, stahwojchas
damfmaschines u. t. pr. is slaweneem ahrijemes
fabrikeem, isdoht no sehgera un us apstehschannu

V. van Dyk,

Rihga, leela Smilshu-eela N 1.

Pawafaras beedribas

musika-lohtis ifees

fatumds

fwehtdeen tai 9. Mai 1876 pulst. 9 no ribta pee
Kleeberg Braso (Stintsee).

Musikas, dheedafchana un danzofchana.

Malka beedru lungeem 30 kap., beedru kundsehm
20 kap.; nebeedru lungeem 40 kap. un nebeedru
kundsehm 25 kap. — Beedru-fahrtas usrahdamas.

Komiteja.

Laudohna.

25. Mai 1876. (trepscha waf.-fwehtku deena buhs
Laudohnas ew. lut. basniju)

gariga konzerte.

Gesahltums pulstien 11 pr. pufd. — Tai pafcha
deena Laudohnes mahjitaja muischu

laiziga konzerte.

Gesahltums pulstien 4 pehz pufd. — Genab-
tums ir nowehlehts Laudohnas ew. lut. basnijas
jaunahm ehregelehm.

No polizejas atwehlehts.

Te flahht peelikums ar sludinaschanahm.

Ka diwi weenâ nakti tika isahrsteti.

(States M 18.)

Tai pufê no wezeem laikeem pee laudim bija tahda mahau tiziba, ka Andreja deenas nakti waroht redseht jawadas leetas. Wisur mahau tiziba dsitaki firdis eefalnota neka tiziba, jo zilwelam waijaga ko tizeht un winfch ari ko tiz, un ja winfch negrib tizeht tam dsihwam un fwehtam Deewam, tad winfch tizehs wezahn babahn un winu pasafahm. Un ta ari bij ar Rakifchu Behteri un wina feewu. Ubi dohmaja us to Andreja nakti un abi jawas firdis wehlejahs, lai buhtu walâ weens no ohtra, un katris no wineem labbraht buhtu finajis, waj ohtris driht nemirfchoht.

Behz bahbu pasafahm, tas, kas ap paschu pufnakti tai Andreja nakti stahw waj nu us krusta zeta, waj nu pee kapsehtas wahrteem, dabujoht redseht tohs laudis, kas nahkamâ gadâ tilfchoht paglabati kapsehtâ. — To gan abi finaja un ta weza wahtes mahja Edder bij peekohdinajusi, lai scho nakti garam nelaischoht, bet pee pascheem kapsehtas wahrteem gaidoht ap pufnakti. Gau schauschallas winai fkehja par lauleem, kad dohmaja, tumfchâ nakti eet us kapsehtu un tur mel-leht, kad winas laulats draugs nomirfchoht. Bet scho wakar wina ta bij eekaitinata un eedufmota, ka wina, pehz stihda ar jawu wihru eenahkusi sawâ kambari, ilgi ne-apdohmajahs, bet uswilkusi jawas wisflittakas drehbes un ap galwu neh-musi leelu beesu lakatu, gaidija, kamehr mahja palika wifs klusu. Wina klauschinaja pee kambara durwim, waj wihrs jaw bij gahjis guleht, un tad wina flustinam dewahs us kapsehtu prohjam, uswardana wifu bailibu un bihsjshanohe. Sirds winai gan fivri pufsteja, kad wina us tureeni nahza un pee mehnescha gaischuma tur redseja tohs kapus un krusus. Bet nu wina kannejahs atpakal greestees us mahjahm, kad jaw til tabtu bij nahkusi. Lehnam wina gahja us preek-schu un wifu spehku fanchmufi wina atnahza pee kapsehtas wahrteem un palika tur stahwoht. Paschu laik wehjsch aisdina tohs padebeschus, kas mehnesi apfedsa, ta ka nu mehnesi gaischumâ wifu wareja redseht. Wina jawu lakatu druszin wairat attaisija walâ, lai labati waretu flatitees. Ar reisi wina eeraudfija kahdu wihru ne ohtras pufes lehnam atnahkam. Bet ka nu Edde istruchinajahs, jo Rakifchu Behteris pats, winas laulats draugs, tuwojahs. Teescham winfch pats tas bij, un pee mehnesi gaischuma winfch til bahls ka lihks isflattijahs. No bailibas wina palika stahwoht, neppehdama neweenu lohzekli kufteht, neweenu wahrdinu isrunaht. To raudfihht wina gan bij wehlejusehs sawâ firdi, bet tomehr tagad to redsedama, schauschallas winai ar johni usgahja. Bet tal wifu jawu spehtu fanchmufi gaidija Edde, kamehr padebeschi atkal apfedsa mehnesi, bet nu wina tai weeta wairs nedrihtsteja palikt, un papreekfch lehnam rahpahs prohjam, bet tad ar saka pastalahm steidsahs us mahjahm tahlak, pahri par kapsehtu un trihzedama un drebedama ar wifseem lauleem metahs us jawu gultu un ais leelahm, leelahm bailehm wilka to deki pahri par galwu. —

Bet Rakifchu Behteram ari rapat bij ap firdi. Ari winfch kahdu laizinu bij gaidijis, bet tad sabhahus rohlâ turedams us sekeh, lai neweens winu nedfirdetu, winfch bij gahjis pee ta kambara durwim, tur Edde guleja. Tur nelahdu trohlfni nedfirdete, dohmaja, ka wina jaw esohht aismigusi un nu sah-

bahus usmauzis winfch gahja no mahjahm ahra, un tumfchâ nakti kahdu labu laiku pa lauleem staigajis, pehdigi, kad dohmaja, ka pufnaktis jaw buhfschoht klacht, lehnam dewahs us kapsehtu prohjam. Ari winfch labbraht buhtu finajis, waj winfch tur nedabuschoht redseht jawu Eddi, bet nu winu tur eeraudfidsams, til bahlu ka lihki un pee few dohmadams: Wina teescham nu mirfchoht schini gadâ, tad ari winu fagrahba schauschallas un ar wifseem lauleem trihzedams winfch steidsahs, lehdamâ par kapsehtas sehtu pahri, us mahjahm. Ar reis winam prahtâ schahwahs ta perschiana, ko winfch ftohlâ bij mahjjees, bet ko winfch jaw sen bij aismirfchis:

Lautiai, jums buhs usmanibt,
Pulstiens diwpadsmi grih swanibt!
Wifs laiks weenreis isbeigfees,
Muschibâ tad peesteigfees,
Welti walteht zilwezinam.
Ja pats Deews nepalids winaam.
Kungs, pasargi schehligt,
Dohd pahrguleht meertigi!

Schohs wahrduis winfch nu newareja aismirfch ari tad, kad winfch atkal bij sawâ kambari. Misween winam atskaneja auffs tee wahrdi: Wifs laiks weenreis isbeigfees, muschibâ tad peesteigfees!

Meees abeem negribeja nahkt, jo kad azis aistaisija zeet un gribeja aismigt, tad tuhli abeem fapni parahdijahs fahrks un behres, un kad rihtâ abi usmohdahs un atrada, ka wehl dsihwi, tad if katris no wineem no firds preezajahs, ka ohtram til ahtri nahwe wehl nebij usgahjusi. Bet gads tal wehl bij garfch, wehl pee 365 deenahm fatram bij jodfihwo, bet tomehr, kas gada laika newareja notikt? un gada laika tam waijadseja notikt, ka tam ohtram buhs jamirfch, un if katris dohmaja par ohtru ween: „Tewim wehl weens gads jadfihwo.“ Ilgi, ilgi tas nebij notizis, ka Rakifchu Behteris sawai feewai bij wehlejis labu rihtu, bet schoricht winfch to ne-aismirfcha un tai mihligi waizaja, ka winai klahjotees. — Edde par to pahreleku isbrihnijahs, bet tomehr laipnigi winam atbildeja. Bet kad Behteris ap pufdeenu no mescha mahjâs pahrnahza, tad jaw us galda stahweja tahds wirums, ko winfch gauschi mihleja, jo to Edde sawam wihram par spihiti ilgu laiku nebij iswahrijusi, bet schodeen wina dohmaja: „Ilgi winfch tal wairs nedfihwohs, tapehz es winam wehl kahdu preeku grihu dariht.“ Bet kad nu Behteram schodeen tas ehdeens til labi smekeja, tad winfch dohmaja pee few: „Tas tal labi no manas feewas, ka ta ir aismirfch to stihdi un manim schodeen ir iswahrijusi scho manim lohti patihkamu ehdeenu. — Ak laut wina sinatu, ko es sinu! Bet warbuht, ka ari wina dohma, ka wina drihsumâ mirfchoht un tapehz laikam winas firds mihflitaka ir palikusi.“ — Zitâs reises wini pee galda nerunaja ne weenu wahrdinu, jeb kihwejahs un stihdejahs, bet schodeen tas bij pawifam zitadi. Scho-deen if laipnigi turejahs weens pret ohtru, mihligi faruna-damees, un weens ohtram luhdja, lai tal ehdoht, ja winam smekejoht tas ehdeens, ta ka jaw pufchi un meitas pee galda sehdedami brihnijahs par to, ka schodeen fainneeki til laipnigi un mihligi bij weens pret ohtru. Bet Rakifchu Behteris dohmaja: „Mihlestiba pelt mihlestibu“ un flattija aisween pa lohgu ahra, waj wehjsch un leetus naw stahjusees, un pehdigi winfch fazija us Eddi: „Seewix mihla, debejs tagad

flaidrojees un faule fpihd til gaischi, ta ka es zereju, ka nu til drih wairis nebuhs flapjdrankis jeb lectus, tapeh; es lifschu eejuhgt fawus melnohs un meh's braufsim abi us pilsehtu, un tur tu fewim wari nopirkt tahs wehlelas jaunus drehbes. Es jaw preefch tew esmu paglabajis kulite wehl kahdus rublijchus, ko dabuju par pahredohtahm kartupelehm, tohs es tewim dohychu; un tu ari wari list fajchuht pilsehtu tahs drehbes, lai tahs us fwehtkeem buhtu gatawas. Bet ihsteni winfch dohmaja fawa firdi: „Winai taf buhs jamirft, un ja nu wina preegajahs par tahm jaunahm drehbehm, tad es winai no firds gan wehleju fcho maso preeku.“ Edde ari ufklauftja us wina wahrdeem un dohmaja: „Ta tafschu ir tairniba, ka nahwes dohmas wina firdi mihkftina, jo zitadi mans wihrs ta muhscham nebuhtu runajis.“ Bet us Behteri wina fajija: „wihriu mihlais, es fcho nakti esmu apdohmajufehs, tewim gan tairniba, man jaunno drehbju fchogad nemas newajaga. Man flapi wehl deefgan jaunno drehbju, ko es wehl ne-esmu walkajufi; ar tahm paschahm es fchogad it labi warefchu istift. Un luhl, tahdas paschahstas drehbes ari daudj fitakas neka tahs, ko bohdes war pirkt un tu jini, ka manim gikts ir kaulds, tapeh; es nemas negribu un nekahroju tahdu jaunno fchtahti.“ Bet fawas firds dibena wina tomehr dohmaja: „Kapeh; tew tagad japirkt tahdas drehbes? Taws wihrs taf nomirih's fchogad un atraknei tad nemas nepeeklahjahs tahdu fchtahti walkaht. Kad truhwes laiks buhs pagalam, tad tu wareft dariht peh; patifchanas.“

Kalifschu Behteris gan pahleeku brihnijahs par fcho atbildu, jo kad agrati Edde ko bij idohmajufehs, un apnehmufehs tad aifweenu wajadseja notikt peh; winas prahta; bet fchoreis bij zitadi un winfch tapeh; no fawas pufes dohmaja: „Laitam wina nomanihs, ka ilgi nedfihwofchoht, un ka winai til wajadsejchoht mirona krella, tapeh; wina wairis neprafa zitu jaunno fchtahti.“

Ta gan pagahja kahdas nedelas un ari kahdi mehnefchi, un jo deenas jo wairaf abi eeradinajahs meeru tureht fawa starpa un weens ohtram pa prahtam dariht. Gan ari tahdas deenas wehl gadijahs, furas drih's atkal nemeers un kudas un fchwefchanas gars gribeja zeltees starp abeem, bet tahdas brihshos kattris dohmaja: „Zeet labaki flufu, jo kam tu wehl gribi eekaitinaht fawu laulatu draugu un to eedufmoht, taf til pahra mehnefchi wehl, ko winfch dshwohs un tahdu ihju laizinu tu wehl wari pazeestees ar winu.“ Bet abi diwi jo deenas jo wairaf nomanija, ka wini taf it labi pafaja kophpa un puifchi un algadschi newareja japraft, no ka tas nahja, ka fainneeks ar fainneezi tagad wairis nedfihwoja ta furs ar laki, bet dshwoja pilna meeru un weenprahtiba. — Bet til weena leeta ween bija, kas Behtera un Eddes firdis daudjtaht noflumdinaja un apbehdinaja, un wifu preeku wineem drih's buhtu norahwufi, un ta bij fchi, ka kattris pee few dohmaja: „ilgi nu wairis nebuhs, ka tilfim atkal fchurti zaur nahwi“ un tomehr abi fawas firdis wehlejahs, lai taf Andreja deena til ahtri nenahtru. Bet ta nu nelitahs ufaweetes. Defmits mehnefchi ta jaw bij pagahjufchi no winas nakts. — Wehl diwi mehnefchi — un ta Andreja deena bij atkal klaht. Bet preefch tam wehl eekrita Behtera dshwchanas deena. „Ta winam buhs pehdiga,“ ta Edde nopuhtrahs un us to jaku, ko ta fawam wihtram adija, gan daschas afarinas bij nobitufchas no Eddes azim. Bet fchi leeta winai padarija wisleelakas behdas, ka winas Behteris wehl neto nesinaja no fawas ahtras nahwes, bet laitam drohfschi zereja,

ka wehl dshwofchoht daudj daudj gadus. „Tewim taf peenahlahs winam kahdreif to teikt,“ ta wina dohmaja pee few. —

Behteram dshwchanas deena bij atrahkufi un ap to laifu, kad nu Edde fawu dahwaninu, to paschaditu jaku, ufklahja us galda un to pufchloja ar rudens pukitehm, ko wina dahrsa wehl bij falajijufi, Behteris pilns ar dohmahm fehdeja fawa lambari. — Schodeen winfch palika 48 gadus wezs, daudj gadi nu wairis nepeetruhka pee peezeefmireem. Tai nakti preefch fawas dshwchanas deenas winfch bij redsejis daudj japnus, kas winu nemeerigu darija. Jo winam bij fapnojis ka winfch behres redseja fawa mahja, fchohlmeisteris ari bija tur klaht, to lihfi iswadiht, tapat ari daudj behrineeki bij fapulzejuschees. — Winam bij, it ka winfch fapni buhtu dshwchans, ka fchohlmeisteris ufnehma ko dseefmu:

Scheit paliks tahs mahtu mahjas, —
Labu nakti laulats draugs!
Deews dohd, lai tew labi klahjahs
Tu man bijis lads un jauts!

un ka winfch tad lasija jaulu lihdsibu pee Eddes jahra. Tapeh; nu winam fchahdas dohmas fchahwahs prahta: „Tagad, kad tu nu wezaks efi palizis un tewim wajaga labas kreetnas feewas, tagad nu winai jamirft. Tagad wina tahda padewiga un pallausiga un fin kas manim patihkams un mihfch; tagad nu wairis naw neds nemeera neds fchwefchanas mahja; tagad meh's til laimigi wehl waretu dshwoht daudj gadus, — bet tagad winai drih's jamirft. Zitu kreetnu feewinu es nu wairis nedabuschu, jo if katra, kas mani nemtu par wihru, ta to daritu tilai manas bagatibas peh; un gaiditu us manu mirfchanas stundiau. Bet tas manim fchehl, ka wina ko nemas nesina un laitam fawa firdi dohma, ka nahwe til drih's newarefchoht useet tahdai fiprai un wefelai feewai. Tew tapeh; peenahlahs winai to teikt, ka lai ta waretu fataifitees us fawu pehdigu stundiau.“ Ar tahdahn dohmahm Behteris nu eenahja tai leela lambari, tur Edde ar fawu dahwaninu un brohlastu gaidija us fawu mihlu wihru.

Lainigi un mihligi Edde apfwetzinaja fawu laulatu draugu, tam daudj laimes un us ilgeem gadeem igbu wefelibu wehle-dama wina dshwchanas deena. Bet pee tahdeem wahrdeem firds winai fipri puksteja, jo firdi ta dohmaja: „Gan fchehl, ka tu wairis nedfihwofi trihs mehnefchus!“ Un pee tahdahn dohmahm winas firds ta bij kufinata, ka afaras winai nobira pahr waigeem un taf pee winas afaras til dahrgas bija, ka uhdens tukfnefi. —

Behteris atkal no jaunna nobrihnijahs un pee fewis ta dohmaja: „Luhl, ta nu wina gan nomana, ka ta buhs mana pehdiga dshwchanas deena, ko wina dabu redseht, jo zitadi wina nebuhtu tahda mihkfta un kufinata.“

Pee brohlasta abi gan maf runaja, bet flatijahs weens ohtram dshli azis un kattris melleja, waj winfch ne-atraftu pee ohtra laut kahdas fihmes, kas rahditu us wina mirfchanu ahtrumä.

Pehdigi Edde nehmahs firdi un wajaja gan ar palehnu balji, bet itin mihligi: „Wihriu mihlais, ka tew klahjahs?“

Behteris tai atbildeja: „Es, paldees Deewam, pawifam wefels, tahs galwas fahpes mani jaw fen wairis nemohja, kamehr tu mani efi ahrtstejufi ar tawu mihlestibu.“

„Wefels,“ fchis wahreds Eddei it ka fohbins gabja zaur firdi, un ilgu laifu ta neweenu wahrdinu nepafpehja ifrunahtr.

„Mehs tagad, paldees Deewam, til preezigi un laimigi kophpa dshwojam un mums ir meers, Edde mihla, tas man gan

leels preeks, bet zilwels tahds nihzigs, zil drihji atkal fchi muhju laime warehs isniht!" Ta Behteris fajija.

Bet Edde nu pee few dohmaja: „tagad tas ihstais brihdis ir atnahjis, kura es winam to waru teikt," un atbildeja Behteram: „Tas ta gan ir, wihrin mihtais, deenas un naktis es jaw to apdohmaju, un kad es rihtos zelohs un wakaros guleht eemu, tad es newaru waka tilt no tahm dohmahm, ka mums drihsumā warehs useet ta fchirfchanas stundina, un zil behdiga un nelaimiga es tad buhju, weena pate wal-dihf fcho leelu mahju ar swescheem puifcheem, ja tu wairs nebhji pee dshiwibas. Luhf, tas man gan to firdi apehd un ihpajchi, kad es dohmaju, ka ta ahtra nahwe waretu aif-eet. Gan il fwehtdeenās basnija teel luhgts: Basargi muhs fchehligi no ahtras apzeetinati grehjneeku pohsta nahwes. Waj ari tu jaw uf to esi dohmajis, wihrin mihtais?"

Gan war dohmaht, ka Behteris isbrihnijahs un istruhzina-jahs pee tahdeem wahrdeem; jo to winfch dohmaht nebij dohmajis, ka Edde winam to teikfchoht, ko winfch gribeja fawai feewai teikt. Bet pehdigi winfch fajija: „Edde mihta, nepadari fewim par fcho leetu dauds behdas, luhf, man fcheect, ka es pawifam wefels un fpirgts; bet man daschlahrt behdu dohmas usnahf par tawu wefelibu; jo man leekahs, ka tu daschreis esi flima un tapeh; jaw daschlahrt gribu steleht pehz daktera leekunga. Manim aifween tahdas dohmas usnahf, ka tu drihsumā waresi nomret, un tad es wairs ndabuschu tahdu mihtu un paklaufigu feewinu, kahda tu tagad esi.

Bet tahda runa Eddei bij par jo dauds, ka winas Behteris tahds apstulbis wareja buht un wehl zereja uf dauds dshiwibas gadeem. „Ne, tas ta ne-eet," ta wina dohmaja, „fewim peenahlahs winam ar flaidreem wahrdeem teikt, ko tu fini." Zigi nu wairs ne-apdohmajufehs, wina peegahja tuwu klahf pee Behtera, lika fawu kreifo rohku uf Behtera plezeem, to labo uf augfchu pazeldama it ka pee swehrefchanas, runaja nu uf wiau ar patumfchu bafsi:

„Wihrin mihtais, es to flaidri finu un waru nodeewotees, man ir parahdits: „Tu wairs nedshiwof wehl diwus mehnefchus!"

St ka paragone Edde stahweja preekfch fawa laulata drauga. —

Behterim fchauhshalas gahja par wifceem kaulcem, dshredamam tahdus wahrdu. Bet ar reiji winam kahdas dohmas fchahwahs prahta un winfch teiza: „Seewin mihta, ka tad tahdas dohmas tewim nahf prahta? Kas tad tewim to ir fajijis?"

Gan bij labi, ka Edde weenreis bij fahluji isteikt fawas firds dohmas, jo zitadi winai dauds grehtaki buhtu bijis, fawam wihram wifu isteikt un istahstihf. Sawu preekfchautu preekfch azim turedama aif kauna un atfpeesdamahs pee wihra pleza, ta nu fahka ta runaht: „Es preekfch fewim nelo neleegfchu, bet wifu istahstifchu, bet tewim par to nebhjs launotees. Dat pascha nakti, kad mehs pehren fashribdejamees, es aif dufmahm efmu aifbehgufi is mahjahm ahra un tapeh; ka tas bij tai Andreja nakti" —

„Tu esi gahju ap paschu pufnakti uf kapsehtu, un tur tu mani esi eeraudfijufi," ta nu Behteris fajija, kas winai palihga gribeja nahft pee kauna istahstifchanas.

Edde meta ar galwu un teiza tahlak: „Tas ta gan ir, ar fawahm paschas azim es tur tewi efmu redsejufi." — Nu ta nasti bij istahstita, kas winas firdi speeda, un Edde usluhfoja Behteri, gribedama sinahf, ka winfch usnemfchoht tahdus wahrdu. — Bet Behteris it laipnigi un mihtigi wiau

usflaidams teiza: „Mihta Edde, mehs abi diwi grehti efam grehkojufchi un mums peenahlahs, weens ohtram dauds, dauds peedoht un Deewu luhgt, lai winfch mums peedoht wehl dauds wairaf. Jo es tewim gribu fajiht, ari es patš tai Andreja nakti, no dufmahm pahrnemts, biju aifgahjis uf kapsehtu, gribedams sinahf, waj tu drihsumā nenomirfi. Un tu mani eeraudfijufi un es tewi, tahdus, kahdi mehs efam un dshiwojam. Mums abeem jakounahs no wifas firds un diwefeles, un man wehl dauds wairaf, nefa tewim, jo es efmu tas wihrs un manim wajadseja buht dauds wairaf fapraschanas un mihtestibas. Tewim nu gan peenahlahs, manim to peedoht."

„Ko man buhtu tewim pamest," ta Edde nu teiza, „jo es taf efmu tawa feewa un manim peenahjahs tewim paklaufiht un muti tureht, ka tas gohdigai un labai feewai peeklahjahs." —

Un ka abi tahdus wahrdu ir isteikufchi un katris uf fewi gribeja nemt to wisfmagako nasti, kas tew, mihtais lasitajs, gan lifsees pehz kahrtas efam. Jo, kas jaunu ehlu grib uf-taifht, tam wajaga to fundamenti dshli likf, jo zitadi wifa ta ehla drihji atkal fagahsifees.

„Bet tagad mehs to leetu zitadi gribam eefahft, Edde mihta, selta-aztin," ta nu Behteris teiza, „ja tas tewim patihf un mehs meera un weenprahfiba gribam dshiwofht tohs pahra gadus, kas mums wehl kohpa buhs jadshwo. Sneedf luhdsama taf man fchurp to leelo mahjas bibheli no plauktina un lasi tohs wahrdu, par ko mahzitajs lihdsibu tureja pee muhju laulafchanas un ko winfch patš tai grahmata ir eerafstijis."

Un Edde nehma to grahmatu un lasija. Bet tee wahrdi bija fchee:

„Jo kury tu eefi, eefchu es lihds un kur tu peemahjof, tur peemahjofchu es lihdsi ar tew; tawi laudis ir mani laudis un tawš Deews ir mans Deews. Kur tu nomirfi, tur nomirfchu es un tur gribu es aprakta tapt. Lai tas kungs mani ta dara un ta paleek, ja ne ta nahwe ween man un tewi fchir." „Ja mehs buhtu darijufchi, ka fchee Deewa wahrdi mahja, tad mums gan dauds labaki buhtu klahjees," ta Edde fajija, „bet mehs abi bijam usnehmufchi tahdus nezelus, par ko mums tagad jakounahs. Mehs gribejam taunu dariht, bet Deews wifu par labu ir greefis. Lai nu uf preekfchu fargamees no mahzu-tizibas. Bet waj naw taifniba, wihrin mihtais, tai nakti mehs abi tikam isahrsteti?" —

No fchahs deenas wehl dauds labaki gahja kakischu mahjas un wifš pagastš brihnijahs, kad Behteris un Edde il fwehtdeenās kohpa brauza ar melneem uf basnizu. Edde atkal atdabuja farkanu wardfiau un Behteris til preezigi isflaktijahs, it ka winfch gribetu fajiht: „Waj tad es ne-efmu tas wifflaimigakais wihrs wifš pagastā un waj man naw ta wislabala feewa pasause?" Tas winus gan noflumdinaja, ka wineem behnu nebij. Bet ziteem laudim gan bij behni, kam kakischu fainneeki wareja labu dariht. — Un kad nu mihtestibas uguns kakischu fainneeku firdis silbija, tad tee ari ziteem sinaja mihtestibu parahdihf. —

Kahda deena Behteris pahrnahja mahjas, un eeweda diwus behnirus tai istabā, kur Edde fehdeja pee kahda rohkas darba. Tee bija Eddes mahfas behni un ta jaw preekfch diweem gadeem bij nomirufi. „Edde mihta, fche man ir diwi behni preekfch tew, ja tu winus gribi peenemt; tee ir no tawas meefas un no tawahm afnihm un ir nabadshni, tapeh; ka wineem mahfes wairs naw." Ta Behteris usrunaja Eddi un

Edde aif preeka abas rohkas fawam mihtotam wihran lika aw falku un to butfchodama un tam pateikdama, ta nu fazija: „M, Bekter mihtais, es gan daschu reis no ta brihscha, kad atkal mihtstiba walda stary mums, us to ween esnu dohmajusi, ka mums peeklahthos, kahdu pateifchanas upuri atnest tam mihtam debefu Tehwam, bet es lihds schim nesinaju, ka to eefahft.“

Bekteris pasmeedamees fazija: „Edde, waj tu nesini, ka tai perfchinä stahw rakstihst, ko esam dsirdejufchi pee fawas laulafchanas: „Tawi laudis ir mani laudis.“ Tä ari mums peeklahjahs runast. Ja nu Deews dohd un palihds, ka mums labi isdohdahs ar scho behrnu usandsinafchanu un kad fchee behrni mums usaugß par preeku, tad lai wineem peeder ta mahja, kad mehß kahdreiß nomirftam.“

Tee behrni tika peenenti un palika faweem audsetajeem par preeku un gohdu un padarija, ka abeju firdis jo stipraki tika faweentotß ar mihtstibas faitehm.

Kas no teem laudim tagad wehl dsihwo Rakifchu mahjäs,

to istahstihst rakstijajs gan nedrihtft. Bet ko winfch war ifteikt, to winfch neturehs pee fewim, jo

1. Mahzees: Zl katris lai labi apdohmajahs, kad laulibä grib dohtees, waj winfch labi warehs fatiktees ar fawu laulatu draugu.

2. Mahzees: Ja tu nu esi dewees laulibä, tad apdohma un ne-aismirfti, ka abeem laulateem draugeem peenahlahs, laulata drauga wainas ar pazeefchanohs un lehnpraktibu panest un par to gahdaht, ka mihtstiba winu starpä nesuhd. —

3. Mahzees: Kas leekahs walдитеes zaur tijibu, tam newaijaga isahstetam tift zaur mahneem.

4. Mahzees: Kam nahwe aifween stahw preefch azim, tam ir labs pamahzitajs, un dascham laulatam draugam daudß labaki klahthos un mihtstiba, meers un weenpraktiba winam nesustu, ja winfch dsihwabas laika weenadi tif mihtligi un laipnigi turethos pret fawu laulatu draugu, ka daschahrt pee laulata drauga jahra. —

x.

Grandi un feedi.

Ro fals nepadara.

Brenzis. Labdeen, mihtlo Swinguliti, tas ir labi, ka tewi fateeku, man daudß kas ar tewi japahrruna.

Swingulis. Laid til wafä un teiz drohfchi, kas tew lait.

Brenzis. Par kaitefchanu man gan nekas nekait, bet man galwa reibft eedohmajotees, ka tehwa tehwu wahrdeem wairs newar tizeht.

Swingulis. Kas zilweku wahrdeem tizehs, to neweens prahta wihrs nedara.

Brenzis. Tew tif tihkaks johkotees, bet kad labi apdohmasi, tad nejohkosi wis.

Swingulis. Ko tad lai es apdohmaju?

Brenzis. Bai re! muhsu tehwu tehwi bija leeli dabas prateji. Wini bija eewehrojufchi: „jo fihwaka seema, jo angligaks gads“ un fcheem wahrdeem bija arweenu pilna pateefiba, bet fhogad pawisam ohtradi, jo fchihß seemas stiprais fals leelu fshadi nodarijis.

Swingulis. Stahde jar gan notikufe: weetahm siwis apfalufchas, weetahm nauda iffalufe un tew, wezo Brenzi, galwa pahrfalufe, jo zitadi tew galwa nereebtu, ka pats faziji.

Brenzis. Man leekahs, ka tu newari bes johkeem istift ka schihds bes rebehm; bet paklaufees drufzin weenteefigi, tad nopratifi, ko fchihß seemas fals nodarijis. Pafkatees pasauli un dabu, tad redsesi, ka lapas nofalufchas. Tunis.

Sludinajums.

Tahdi fhohlneeki, kam geografijas mahziba gruhstaka par zelmulaufchanu, lai peeteizahß pee fhohlnotaja Blahpneeka, kas ar geografijas mahzibahm fhohlennß nenopuhle, tapehß ka pats tahß nemahß.

Kahds meistars fawam palihgam wina warenaß gudribas un leelas fainmeezibas deht peedahwa fawu radneeji par laulatu draudseni, kuzai tahda ihpafchiba: jo ilgaki dsihwo, jo jaunata paleef; aifpehren winai bija 23 gadi un tagad tiffko pahri pa 20 gadu.

R. — neis.

Kahds mahju-ihpafchneeks, ar leelu steigfchanu aifbraufdamß aismirßis to eelu un to numuru peefihmeht, fur wina mahjäs atrohдахs. Mahjäs pahrnahzis winfch sohla peenahnamu pateizibas algu tam, kas winam aismirfto eelu un numuru usrahda.

Scho pawafari wairak atflehgas pasudufchas. Gohdigi atradeji dabuhu kreetnu atlihdßinafchanu, jo kamehr atflehgas naw atrastas, tamehr bohdes un kantori paleef aifflehgti.

Tohp meklehts tahds fhohlnotajs, kas war trihs kungeem us reisu ifkalpoht, jo tahdu naw truhkums, kas diwi kungeem newar kalpoht.

Wadschu preefchneekam us Rihgu eijohß pasudufi fuhdßibas wehstule par frohgeneekeem un peena wihtreem. Sanehmeß pret labu pateizibas algu to war nodohß Bihles paleija.

Besfaunigs ubags.

Ubags (eegahjis kahda bagata, bet lohti fhohpa kunga kehki, prafa kehlfchai): Waj kungs mahjä?

Kehlfcha: Kas Zums ar kungu par datifchanahm?

Ubags: Zums par to naw nekahda data, es wehl reis praju: waj kungs mahjä?

Kungs (kas ohtra istabä scho abu farunu bij dsirdejis, nahß pee kehka durwim un nabagu ceraudßijis fata): Deedelneeks, ko tu fche mekle?

Ubags: Es gribu ar zeenigkungu fatiktees un no wina kahdu dahwanu ifluhgtees.

Kungs. Es pats esnu tas zeenigs kungs; pee manis fshahdi deenu-sagli neka nedabu!

Ubags (kungu nopeetni apluhkojis fata): Ne, Zuhß gan nebuhtet tas zeenigs kungs, jo tad Zuhß mani nebuhtu tif draudfigi par „tu“ faulufchi, ka mehß ubagi tif jawä starpä fatikdamees zits zitu usrumajam.

J. R.

Atbilbedams redaktehs Ernst Plates.